



SOUTH PORT

by GADNIC

MANUAL DE USUARIO

CHILLER PARA CRIOTERAPIA
+ FILTRO DE BOMBA DE AGUA



BANERA07

INDICE:

Español:..... 3

Inglés:..... 6

Portugues:..... 9

Prefacio

Gracias por elegir esta serie de enfriadores. Nos sentimos honrados de que confíe en nuestro producto. Para brindarle una comprensión general de nuestro producto y facilitar su uso, hemos preparado especialmente este manual, que incluye una gran cantidad de información y es una guía esencial para su uso.

Antes de usarlo, por favor lea cuidadosamente el manual y guárdelo adecuadamente para referencia futura.

I. Propósito

Este enfriador se usa ampliamente en industrias como:

- Enfriamiento de acuarios
- Equipos de refrigeración
- Enfriamiento láser
- Reducción de temperatura de líquidos

II. Configuración de botones

1. POWER (Encendido): Mantenga presionado el botón de encendido.
2. FAN (Ventilador): Para ajustar la temperatura establecida, presione brevemente el botón SET y ajuste con UP o DOWN. Mantenga presionado UP o DOWN para un ajuste rápido.
3. MODE (Modo): Mantenga presionado para entrar en la configuración del menú, presione MODE nuevamente para cambiar entre ajustes.
4. UP: Aumenta parámetros.
5. DOWN: Disminuye parámetros.

III. Configuración del menú

Parámetro	Nombre	Valor predeterminado de fábrica
P1	Histéresis	2.0°C (0.1-20.0°C)
P2	Arranque retardado	3 min (120 min)
P3	Valor de calibración	0°C (-9.9 ~ 20.0°C)
P4	Función siempre activa	0 min (0 ~ 10 min)

Método de ajuste de humedad:

Ejemplo: Mantener la temperatura del agua entre 27°C y 25°C:

1. Presione brevemente SET, luego ajuste con UP y DOWN hasta mostrar 25.
2. Mantenga presionado MODE para entrar al menú, seleccione P1 y ajuste la histéresis a 2 con UP y DOWN.

Proceso de trabajo:

El enfriador enfría el agua hasta 25°C, se apaga al llegar a 27°C y repite el ciclo.

IV. Precauciones

1. No coloque el enfriador al aire libre.
2. Instale el enfriador en un área fresca y seca, evitando humedad, polvo u otros entornos adversos.
3. Asegure una base estable y una colocación firme.
4. Mantenga un espacio de 50 cm entre el enfriador y las paredes laterales, y 20 cm en la parte trasera para una buena ventilación.
5. No cubra el enfriador mientras está en uso ni lo golpee.
6. El volumen de agua circulante se determina por el caudal máximo de la bomba utilizada.
7. El efecto de enfriamiento puede variar según la instalación, fuente de energía, longitud de las tuberías y otros factores. Use siempre la bomba y accesorios recomendados para este modelo.

V. Métodos de instalación

1. Conecte las tuberías de entrada y salida de agua al enfriador (sin importar el lado).
2. Conexión de la bomba: conecte la salida de la bomba a la entrada del enfriador y coloque la bomba en el acuario (bomba sumergible).
3. Enchufe el cable de alimentación y encienda el enfriador.

VI. Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Solución
Pantalla no enciende	Cable mal conectado, interruptor apagado, voltaje incorrecto, bomba no funcionando	Revisar y conectar correctamente, encender el interruptor, usar voltaje adecuado, reconectar la bomba
No circula agua	Manguera torcida, bomba parcialmente sumergida, obstrucción	Enderezar manguera, sumergir bomba completamente, limpiar tuberías
Salida de agua débil	Manguera torcida, bomba con succión incompleta, agua caliente	Enderezar manguera, sumergir bomba completamente, mantener temperatura ambiente adecuada
El agua no se enfría	Enfriador en espacio cerrado, exceso de volumen de agua, manguera doblada	Colocar en espacio ventilado, reducir volumen de agua, enderezar manguera

VII. Antes de la instalación

Antes del uso inicial, limpie y enjuague bien las tuberías. Haga circular agua dulce para eliminar residuos de aceite protector que puedan causar problemas de salud a la vida acuática.

EN

Preface

Thank you for choosing this series of chillers. We are honored that you trust our product. To provide you with a general understanding of our product and to facilitate its use, we have specially prepared this manual, which contains a wealth of information and serves as an essential guide for your use.

Before using, please read this manual carefully and keep it properly for future reference.

I. Purpose

This chiller is widely used in industries such as:

- Aquarium cooling
- Cooling equipment
- Laser cooling
- Liquid temperature reduction

II. Button Settings

1. POWER: Press and hold the power button.
2. FAN: To adjust the set temperature, briefly press the SET button and adjust with UP or DOWN. Press and hold UP or DOWN for quick adjustment.
3. MODE: Press and hold to enter the menu settings; press MODE again to switch between settings.
4. UP: Increases parameters.
5. DOWN: Decreases parameters.

III. Menu Settings

Parameter	Name	Factory Default Value
P1	Hysteresis	2.0°C (0.1-20.0°C)
P2	Delay Start	3 min (120 min)
P3	Calibration Value	0°C (-9.9 ~ 20.0°C)
P4	Always-On Function	0 min (0 ~ 10 min)

Humidity Adjustment Method:

Example: To maintain water temperature between 27°C and 25°C:

1. Briefly press SET, then adjust with UP and DOWN until 25 is displayed.
2. Press and hold MODE to enter the menu, select P1, and adjust hysteresis to 2 using UP and DOWN.

Working Process:

The chiller cools the water to 25°C, turns off when it reaches 27°C, and repeats the cycle.

IV. Precautions

1. Do not place the chiller outdoors.
2. Install the chiller in a cool, dry area, avoiding humidity, dust, or other adverse environments.
3. Ensure a stable base and secure placement.
4. Maintain a 50 cm gap between the chiller and side walls, and a 20 cm gap at the back for proper ventilation.
5. Do not cover the chiller while in use or strike the machine.
6. The circulating water volume is determined by the maximum flow rate of the pump used.
7. Cooling efficiency may vary depending on installation, power source, pipe length, and other factors. Always use the pump and accessories recommended for this model.

V. Installation Methods

1. Connect the inlet and outlet water pipes to the chiller (no distinction between sides).
2. Pump connection: Connect the pump outlet to the chiller inlet and place the pump inside the aquarium (submersible pump).
3. Plug in the power cord and turn on the chiller.

VI. Troubleshooting

Issue	Possible Causes	Solution
Display does not turn on	Loose power cord, power switch off, incorrect voltage, pump not operating	Check and reconnect properly, turn on switch, use correct voltage, reconnect pump
Water not circulating	Twisted hose, pump partially submerged, blockage	Straighten hose, fully submerge pump, clean pipes
Weak water output	Twisted hose, incomplete pump suction, high ambient temperature	Straighten hose, fully submerge pump, maintain suitable ambient temperature
Water not cooling	Chiller in enclosed space, excessive water volume, bent hose	Place in ventilated area, reduce water volume, straighten hose

VIII. Before Installation

Before initial use, thoroughly clean and rinse the pipes. Circulate fresh water to remove any protective oil residues that may cause health issues for aquatic life.

Prefácio

Obrigado por escolher esta série de chillers. É uma honra para nós que você confie em nosso produto. Para lhe proporcionar uma compreensão geral do produto e facilitar o seu uso, preparamos especialmente este manual, que contém uma grande quantidade de informações e serve como um guia essencial para o seu uso.

Antes de utilizá-lo, leia este manual com atenção e guarde-o adequadamente para referência futura.

I. Finalidade

Este chiller é amplamente utilizado em indústrias como:

- Resfriamento de aquários
- Equipamentos de refrigeração
- Resfriamento a laser
- Redução da temperatura de líquidos

II. Configuração dos botões

1. POWER (Ligar): Pressione e segure o botão de ligar.
2. FAN (Ventoinha): Para ajustar a temperatura definida, pressione rapidamente o botão SET e ajuste com UP ou DOWN. Pressione e segure UP ou DOWN para ajuste rápido.
3. MODE (Modo): Pressione e segure para entrar nas configurações do menu; pressione MODE novamente para alternar entre as opções.
4. UP: Aumenta os parâmetros.
5. DOWN: Diminui os parâmetros.

III. Configuração do menu

Parâmetro	Nome	Valor Padrão de Fábrica
P1	Histerese	2.0°C (0.1-20.0°C)
P2	Partida retardada	3 min (120 min)
P3	Valor de calibração	0°C (-9.9 ~ 20.0°C)
P4	Função sempre ligada	0 min (0 ~ 10 min)

Método de ajuste de umidade:

Exemplo: Para manter a temperatura da água entre 27°C e 25°C:

1. Pressione rapidamente SET e ajuste com UP e DOWN até aparecer 25.
2. Pressione e segure MODE para entrar no menu, selecione P1 e ajuste a histerese para 2 usando UP e DOWN.

Processo de funcionamento:

O chiller resfria a água até 25°C, desliga ao atingir 27°C e repete o ciclo.

IV. Precauções

1. Não coloque o chiller ao ar livre.
2. Instale o chiller em uma área fresca e seca, evitando umidade, poeira ou outros ambientes adversos.
3. Garanta uma base estável e posicionamento seguro.
4. Mantenha um espaço de 50 cm entre o chiller e as paredes laterais, e 20 cm na parte traseira para ventilação adequada.
5. Não cubra o chiller enquanto estiver em uso nem bata no equipamento.
6. O volume de água circulante é determinado pela vazão máxima da bomba utilizada.
7. A eficiência de resfriamento pode variar dependendo da instalação, fonte de energia, comprimento das mangueiras e outros fatores. Utilize sempre a bomba e os acessórios recomendados para este modelo.

V. Métodos de instalação

1. Conecte as mangueiras de entrada e saída de água ao chiller (não há distinção entre os lados).
2. Conexão da bomba: conecte a saída da bomba à entrada do chiller e coloque a bomba no aquário (bomba submersível).
3. Conecte o cabo de alimentação e ligue o chiller.

VI. Solução de problemas

Problema	Possíveis causas	Solução
Tela não liga	Cabo mal conectado, interruptor desligado, voltagem incorreta, bomba não funcionando	Verificar e reconectar corretamente, ligar o interruptor, usar voltagem correta, reconectar a bomba
Água não circula	Mangueira torcida, bomba parcialmente submersa, obstrução	Desentortar mangueira, submergir totalmente a bomba, limpar as mangueiras
Baixo fluxo de água	Mangueira torcida, sucção incompleta da bomba, temperatura ambiente alta	Desentortar mangueira, submergir totalmente a bomba, manter temperatura ambiente adequada
Água não resfria	Chiller em local fechado, volume excessivo de água, mangueira dobrada	Colocar em local ventilado, reduzir volume de água, desentortar mangueira

VIII. Antes da instalação

Antes do uso inicial, limpe e enxágue bem as mangueiras. Circule água doce para remover resíduos de óleo protetor que possam causar problemas de saúde para a vida aquática.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico escaneando el QR o escribinos por nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

